PFARRVERBAND

Augsdorf/Loga vas, **Damtschach**, **Köstenberg**/Kostanje, **Kranzlhofen**/Dvor, **Sternberg**, **Velden am Wörthersee**

SECHS PFARREN

Pfarrbrief

November - Dezember 2025

Neues aus den Pfarren: Damtschach - Köstenberg – Sternberg

Augsdorf/Loga vas

Damtschach

Köstenberg/Kostanje

Kranzlhofen/Dvor

Sternberg/Strmec

Velden am W.See

©UHO

Liebe Pfarrangehörige!

Das Weihnachtsfest steht kurz vor der Tür. Wir stimmen uns darauf ein und freuen uns auf eine gemeinsame Geburtsfeier. Jetzt ist die Zeit um vorzubereiten – die Adventzeit, eine Zeit der Erwartung und Vorfreude. Der Advent ist die Zeit vor der Geburt Christi, der den Christen als Erlöser gilt. Das Wort leitet sich von „*Adventus Domini*“ (Lat.), Ankunft des Herren ab. Daher beginnt das Kirchenjahr der Westkirchen mit dem 1. Advent.

Advent bedeutet geduldiges Warten. Wir haben diese Haltung fast verlernt. Alles muss schnell gehen, gleich verfügbar sein, und soll per Knopfdruck sofort da sein. Wir wollen nicht mehr auf etwas lange warten. Im Advent werden Kerzen als Teil des Adventskranzes gezündet, um die vier Wochen vor Weihnachten zu markieren und symbolisch zu nutzen. Die vier Wochen des Advents lehren uns diese Geduld einzuüben, auf das wichtige, entscheidende Ziel unserer Erwartung sich auszurichten und damit für die Ankunft des Herrn, wie es im christlichen Weihnachtsfest beinhaltet ist, innerlich bereit zu sein.

Advent ist hoffnungsvolles Warten. Wir warten nicht umsonst und enttäuscht, der HERR wird wahrhaft kommen. Er will bei uns ankommen und bei uns wohnen. Das heißt: wir sollen IHM im Advent einen Platz bereiten, für IHN empfangsbereit sein, IHN willkommen heißen. Die hoffnungsvollen Messiasverheißungen der Propheten, die Aufforderung zur Wegbereitung für den Herrn von Johannes dem Täufer und Gottesmutter Maria, „*in der Hoffnung*“ sollen uns im Advent für dieses hoffnungsvolle Warten wertvolle Wegweiser sein. Immer wenn die Weihnachtszeit wiederkommt, erfüllt es uns mit Hoffnung und Erwartung. Die Botschaft von Weihnachten ist das Teilen dieser Liebe Gottes mit uns. Durch Geben und Teilen gibt es Leben. Möge diese Weihnachtszeit es uns ermöglichen, anderen Menschen das Leben und Freude zu schenken.

Eine gnadenvolle Adventszeit mit Geduld, voller Hoffnung und froher Erwartung und große weihnachtliche Freude wünscht euch,

euer Seelsorger

Pfarrer Bruno J.S. Arava (Rajesh)

Einladung an alle Angehörigen des Pfarrverbandes zu der

Herz Jesu Messe + Anbetung:

Freitag, 7. November 2025 – 18 Uhr – Pfarrkirche Köstenberg

Freitag, 5. Dezember 2025 – 18 Uhr – Pfarrkirche Kranzlhofen

Freitag, 2. Jänner 2026 – 18 – Pfarrkirche Sternberg

Gottesdienstordnung

DA-Damtschach, RA-Ragain, UM-Umberg, WGD-Wort-Gottes-Dienst, VAM- Vorabendmesse, GD-Gottesdienst

TAG	DATUM	KIRCHE	UHRZEIT	MESSANLIEGEN
Donnerstag	6.11.	RA	**18:00**	*Hl. Messe für †**Mathilde** u. **Leopold Koschatzky** †**Franziska Loy***
Freitag	7.11.	**Köstenberg**	**18:00**	***Herz Jesu Messe + Anbetung** für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes*
Sonntag	9.11.	DA	**8:30**	*Familien Messe*
Dienstag	11.11.	DA	**17:00**	*Martinsfeier - Laternenfest*
Donnerstag	13.11.	UM	**18:00**	*Hl. Messe*
33. Sonntag im Jahreskreis	16.11.	DA	**8:30**	*WGD*
Christkönigs-sonntag	23.11.	DA	**8:30**	*Hl. Messe für †**Maria Krainbucher** z. Geb.Tag, **Andrea** u. **Stefan Krainbucher***
Samstag	29.11.	RA	**16:30**	*Hl. Messe u. Adventkranzsegnung u. Weihn. Bel.*
1.Adventson.	30.11.	DA *Adventkranzsegnung*	**8:30**	*Hl. Messe für †**Maria Gabriel** u. **Hubert Gabriel** JM †**Josef** u. **Maria Perchenig** JM*
Donnerstag	4.12.	RA	**18:00**	*Rorate Messe für †**Verst. der Familie Kleibner***
Freitag	5.12.	**Kranzlhofen**	**18:00**	***Herz Jesu Messe + Anbetung** für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes*
2.Adventson.	7.12.	DA	**8:30**	*Hl. Messe - Nikolausbesuch*
Donnerstag	11.12.	UM	**18:00**	*Rorate Messe für †**Oswald Hermann** 1.JM*
3.Adventson.	14.12.	DA	**8:30**	*Familien Messe für †**Philipp Gabriel jun.*** ***Vorstellung EK-Kinder***
4.Adventson.	21.12.	DA	**8:30**	*WGD*
Mittwoch ***Heiliger Abend***	24.12.	UM RA	15:00 16:15	*Weihnachtsandacht mit Kindern* *Weihnachtsandacht mit Kindern*
Donnerstag *Christtag*	25.12. ***Hochfest***	DA ***der Geburt***	8:30 ***des Herrn***	*Hl. Messe für †**Andrea** JM u. **Maria** u. **Stefan Krainbucher** †**Struckl Hubert**, **Struckl** u. **Polmin Verst.***
*In der KW 52 brennt das **Ewige Licht** für †**Hubert Struckl** u. **Struckl** u. **Polmin Verst.***				
Freitag	26.12.	UM	11:00	*Fest d. hl. Stephanus - **Pferdesegnung*** *Hl. Messe für †**Jenull u. Havalec Verst.***
Sonntag	28.12.	DA ***Fest der Hl. Familie***	**8:30**	*Hl. Messe für †**Johann Ulbing** 1.JM, **Gerhard Haas** u. **Kuchling Verst.***
Mittwoch	31.12.	DA	18:00	*Jahresabschlussmesse*
Besuch der Sternsinger:** Freitag, **2.1.2026 - Damtschach, Ragain, Umberg** Samstag, **3.1. 2026 - Kaltschach, Trabenig				
Aviso: Freitag	**2.1.**	**Sternberg**	18:00	***Herz Jesu Messe + Anbetung** für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes*
Sonntag	4.1.	DA	8:30	*Hl. Messe*
Dienstag *Dreikönigstag*	6.1. ***Erscheinung des Herrn***	DA	8:30	*Hl. Messe mit den Sternsingern für †**Edeltrud** u. **Philipp sen. Gabriel***
*In der KW 45, 46, 47, 48, 49, 50 und 51 brennt das **Ewige Licht** für **alle Verst. der Pfarre***				

Wir beten für unseren Verstorbenen:
Josef **KAVALIREK**

Das **Friedenslicht** kann in der **Kirche UM** am **24.12. ab 10 Uhr** abgeholt werden.

Pfarre Damtschach | Bürozeiten: ***Mittwoch von 9 – 11 Uhr***, 9241 Wernberg, Schulweg 17a, Tel. 0676 8772 7517
HP: www.kath-kirche-kaernten.at/damtschach | E-Mail: damtschach@kath-pfarre-kaernten.at

6Redaktionsschluss|Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Jän., Feber 2026) **bis 18.12. 2025 !**
bestellen: für **DAMTSCHACH und RAGAIN - Christa Kleibner** Tel. 0676 5615508 |
für **UMBERG** - Ridi Hermann Tel. 0676 4061315 und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)

Gottesdienstordnung

DR-Dröschitz, KE-Kerschdorf, KÖ-Köstenberg, OB-Oberdorf, GD -Gottesdienst, VAM-Vorabendmesse

TAG	DATUM	KIRCHE	UHRZEIT	
Mittwoch	5.11.	KÖ DR	11:00 18:00	*Hl. Messe für verst. Pensionisten* *Hl. Messe*
Freitag	7.11.	KÖ	**18:00**	***Herz Jesu Messe + Anbetung** für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes*
Sonntag	9.11.	OB	**11:00**	*Kirchtag - Hl. Martin von Tours -Festgottesdienst* *für †**Anna, Alois Matko** u. **Untersakoparnig Verst.***
Dienstag	**11.11.**	KÖ	**17:30**	*Martinstag- Laternenumzug vom Kinderg. → Kirche - kurze Andacht*
Mittwoch	12.11.	**KE**	18:00	*Hl. Messe für †**Richard Kupper** u. **Anna Letischnig** +EW. LICHT* *†**Theresia, Urban** u. **Waltraud Kupper** +EW. LICHT* *†**Martin Suppan** u. **Watzenig Verst.** +EW. LICHT*
Samstag	15.11. **Vorstellung**	KÖ **EK-Kinder**	**18:00**	*Familien Messe für †**Philipp Zanker** 3.JM* *†**Anna Ratz** u. **Söhne*** *†**Franz** JM u. **Eduard Gaggl, Tuder** u. **Wilhelm Verst.** +EW. LICHT*
Christkönigssonntag	23.11.	KÖ	**11:00**	*Wortgottesdienst*
Mittwoch	26.11.	KÖ	**8:00**	*Laudes, anschl. Frühstück*
Samstag	29.11.	KÖ	**18:00**	*VAM z. 1. Advent - Adventkranzsegnung* *für †**Christine** u. **Fritz Jäger*** *†**Andreas, Elisabeth** u. **Valentin Wohlfahrt** +EW. LICHT* *†**Simon Gaggl** 2.JM u. **Rometar Verst.** +EW. LICHT*
Montag	1.12.	VS- KÖ	**8:00**	*Volksschule - Adventkranzsegnung*
Donnerstag	4.12.	**KE**	**17:00**	*Fest d. Hl. Barbara – Rorate Messe mit AGAPE* *für †**Christian Bürger** 1.JM, **Alois** u. **Marlene Bürger** +EW. LICHT* *†**Leopold Prodinger** +EW. Licht*
Freitag	5.12.	***Kranzlhofen***	**18:00**	***Herz Jesu Messe + Anbetung** für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes*
Samstag	6.12.	KÖ	**18:00**	*VAM z. 2. Advent für †**Edeltraud** u. **Johann Matschnig** +EW. LICHT* *Nikolausbesuch*
Mittwoch	10.12.	OB DR	**7:00** **18:00**	***Rorate** m. Kindern- Volksschule KÖ u. Frühstück* ***Rorate** Messe mit AGAPE*
3.Adventsonntag	14.12.	KÖ	**11:00**	*Hl. Messe*
Samstag	20.12.	KÖ	**18:00**	*VAM **z.** 4. Advent - Familien Messe* *für †**Karoline** u. **Johann Schöffmann** u. **Pleschin Eltern** +EW. LICHT*
Mittwoch *Hl. Abend*	24.12.	KÖ	**15:00** **21:00**	*Weihnachtsandacht mit Kindern* *Christmette*
Donnerstag	25.12.	KÖ	**11:00**	*Hochfest der Geburt des Herrn - Hl. Messe für* *†**Maria Steinbacher** 1. JM u. **Verst. d. Fam. Steinbacher** +EW. LICHT* *†**Emmi** u. **Martin Schöffmann u. Norbert Oprießnig*** *†**Johann Dragaschnig** u. **Steffi** u. **Robert Döss*** *†**Johann Marko** +EW. LICHT*
Sonntag	28.12.	KÖ	**11:00**	*Wortgottesdienst*
Donnerstag	1.1.2026	KÖ	**11:00**	***Hochfest der Gottesmutter Maria u. Neujahr** - Hl. Messe*
Besuch der Sternsinger:		***Freitag, 2.1. und Samstag, 3.1.2026***		
Aviso: Freitag	2.1.	***Sternberg***	**18:00**	***Herz Jesu Messe + Anbetung** für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes*
Samstag	3.1.	KÖ	**18:00**	*Hl. Messe*
Montag	5.1.	KÖ	**18:00**	*VAM z. Hochfest d. Erscheinung d. Herrn- Hl. Messe mit Sternsinger*

Wir beten in **KE**: **samstags – 17 Uhr** – Rosenkranz für den Frieden | **KÖ** – Freitag, **28.11.** um 18 Uhr – Gebetsrunde Cursillo

Pfarre Köstenberg | Bürozeiten: **Dienstag** und **Donnerstag - jeweils von 9 - 11 Uhr**,
in 9220 Velden W.See, Kirchenstraße 23, Tel. 04274/2077 oder 0676 8772 7517

HP: www.kath-kirche-kaernten.at/koestenberg-kostaje | E-Mail: koestenberg@kath-pfarre-kaernten.at

Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Jän.- Feber 2026) **bis 18.12.2025 !**
bestellen bei **MATHILDE PODESSER** Tel. **0676 8772 7131** und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)

Pfarrverband - Pfarre STERNBERG – PGR Obfrau Gertraud Kotusc Tel. 0676 8772 7137

G o t t e s d i e n s t o r d n u n g

TAG	DATUM	*Kirche*	UHRZEIT	MESSANLIEGEN
Freitag	**7.11.**	*Köstenberg*	**18:00**	***Herz Jesu Messe + Anbetung f. alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes***
Samstag	**8.11.**	*Sternberg*	**18:00**	*Hl. Messe*
Samstag	**15.11.**	*Sternberg*	**16:30**	*Martinsfeier - Laternenumzug*
Sonntag	**16.11.**	*Sternberg*	**11:00**	*Hl. Messe †**Hubert Scharr** u. **Scharr** u. **Zofall Verst.***
*In der KW 45 brennt das **Ewige Licht** für †**Herwig Popodi***				
Samstag	**22.11.**	*Sternberg*	**18:00**	*Vorabendmesse z. Christkönigssonntag* *Familien Messe – Vorstellung EK-Kinder*
Samstag	**29.11.**	*Sternberg*	**18:00**	*Wortgottesdienst -– Adventkranzsegnung*
Freitag	**5.12.**	*Kranzlhofen*	**18:00**	***Herz Jesu Messe + Anbetung f. alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes***
2.Adventsonntag	**7.12.**	*Sternberg*	**11:00**	*Wortgottesdienst - Nikolausbesuch*
Samstag	**13.12.**	*Sternberg*	**18:00**	*Vorabendmesse z. 3.Adventsonntag*
4.Adventsonntag	**21.12**	*Sternberg*	**11:00**	*Hl. Messe*
Mittwoch	**24.12.**	*Sternberg*	**23:00**	*Hl. Abend - Christmette*
Samstag	**27.12.**	*Sternberg*	**18:00**	*VAM z. Fest d. Hl. Familie - Familien Messe*
Mittwoch	**31.12.**	*Sternberg*	**19:00**	*Jahresabschluss Messe*
Besuch der Sternsinger:* Freitag, *2.1. und* Samstag, *3.1.2026				
Aviso: Freitag	**2.1.2026**	*Sternberg*	**18:00**	***Herz Jesu Messe + Anbetung f. alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes***
Sonntag	**4.1.**	*Sternberg*	**11:00**	*Wortgottesdienst*
Dienstag Dreikönigstag	**6.1.**	*Sternberg*	**11:00**	*Hochfest der Erscheinung des Herrn – mit Sternsinger* *Wasser- Salz und Pferdesegnung*
*In der KW 46, 47, 48, 59, 50, 51 und 52 brennt das **Ewige Licht** für **alle Verst. der Pfarre***				

Pfarre Sternberg | Bürozeiten: ***Mittwoch von 9 - 11 Uhr*** in 9241 Wernberg, Schulweg 17a, Tel.0676 8772 7517
HP: www.kath-kirche-kaernten.at/sternberg-strmec | E-Mail: georg.sternberg@gmail.com
Redaktionsschluss|Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Jän., Feber 2026**) bis 18. 12. 2025 !**
bestellen bei Gertraud Kotusc Tel. 0676 8772 7137 oder E-Mail: georg.sternberg@gmail.com
und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)

Einladung
21. Dez. - 18 Uhr
zum Adventkonzert in die
Pfarrkirche Damtschach
Das Volksliedensemble Landskron
Chorleiter: Adi Kogler
Wir freuen uns auf Euch!

Anbetungstag in Velden, Don. 11. Dezember

9:45 Uhr Hl. Messe
10:30 Uhr Aussetzung d. Allerheiligsten
und Anbetung
16:30 Uhr Beichtgelegenheit
18:00 Uhr Hl. Messe

Friedenslicht - the Light of Peace

Gerne können Sie auch heuer wieder das Friedenslicht abholen.
Es verkündet uns die Botschaft vom Weihnachtsfrieden und der Geburt Christi in Bethlehem.
Ab 23. Dez. in den Kirchen **DR, KE, KÖ** und **OB**
Herzlichen Dank an die Jungfeuerwehr Kerschdorf die alljährlich das Friedenlicht in die Pfarre bringt.

Bei herrlichstem Wetter startete unser Wandertag „Beten mit den Füßen" am 18. Okt. um 7 Uhr bei der **Marienkirche** in **Augsdorf.** Mit Gottes Segen gespendet von Dechant Jurij Buch wanderten 23 Pilger über Stock und Stein bis Damtschach. Dort erwartete uns ein reichhaltiges Frühstück. Gut gestärkt führte uns der Weg weiter auf den Sternberg. Auch am Sternberg war für uns eine wandergerechte Stärkung vorbereitet. Nach einer kleinen Andacht und kurzen Rast wanderten wir weiter durch das herrliche Gebiet des „Schmarotzwaldes", wo wir mittags in Köstenberg ankamen. In der längeren Mittagspause wurden wir mit einer köstlichen „Sauren Suppe" und Getränken verwöhnt. Ausgeruht und gestärkt führte uns der Weg weiter über Oberjeserz nach Kranzlhofen. Nach einer kleinen Andacht waren auch dort Köstlichkeiten und Getränke vorbereitet. Weiter führte uns der Weg über den Teufelsgraben zum Endziel des Tages, der **Marienkirche** in **Velden.**

Eine 26,4 km lange Strecke war geschafft! (insges. 42 Personen)

Der wunderschöne Tag fand mit einer Andacht und köstlichen AGAPE in Velden seinen Abschluss.

Bitte vormerken: Nächster gemeinsamer Pilgertag **17. 10. 2026**

VERGELT´S GOTT AN **ALLE** DIE ZU DIESEM WUNDERSCHÖNEN TAG BEIGETRAGEN HABEN!

Ehrenamtliche Hospizbegleitung: Margarethe Mendel, Tel. 0664 3935192

JUGEND NEWS

Martinsfeier:

DA: Die, 11. Nov. – 17:00 Uhr

KÖ: Die, 11. Nov. – 17:30 Uhr
Laternenumzug vom Kindergarten →Kirche

ST: Sa, 15. Nov. 16:30 Uhr Laternenumzug

Nikolausbesuch in den Pfarrkirchen:

DA: Hl. Messe, So 7. Dez. - 8:30 Uhr

ST: WGD - So 7. Dez. - 11 Uhr

KÖ: Hl. Messe, Sa 6. Dez. - 18 Uhr

Du kannst den Nikolo einladen deine Familie zu besuchen.

Anmeldungen bis 3. Dezember im Pfarrbüro
(während der Bürostunden)

Gerne möchten die Kinder der Volksschule KÖ mit Euch eine besinnliche Morgenandacht feiern.

Wir laden euch zu einer Rorate-Andacht am

Mittw., 10. Dez. - 7 Uhr in die Filialkirche **Oberdorf** recht herzlich ein.

Anschließend gibt es eine kleine Stärkung!

Mittw., 24. Dez. – Hl. Abend

UMBERG: 15 Uhr - Weihnachtsandacht mit Kindern

KÖSTENBERG: 15 Uhr – Weihnachtsandacht mit Kindern

RAGAIN: 16:15 Uhr -Weihnachtsandacht mit Kindern

Zu Jahresbeginn ziehen unsere Sternsinger:innen wieder von Haus zu Haus, um die weihnachtliche Friedensbotschaft und den Segen für das neue Jahr zu bringen.

Projekt der Sternsingeraktion 2026:

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie Sternsinger Partnerorganisationen, die Kindern in Bangladesch helfen sich aus Arbeitsverhältnissen zu befreien und ihnen einen Schulbesuch zu ermöglichen.

Bitte öffnet den Kindern, Jugendlichen und Begleitpersonen eure Türen und Herzen!

Vergelt´s Gott im Voraus!

20-C+M+B-26

Die Sternsinger besuchen Sie:

In der **Pfarre Damtschach**:

Freitag, **2. Jän. 2026**:
Damtschach, Ragain, Umberg

Samstag, **3. Jän. 2026**: **Kaltschach** und **Trabenig**

Dienstag, **6. Jän.** gestalten die Sternsinger um **8:30 Uhr** die Hl. Messe

In der **Pfarre Köstenberg:**

Freitag, **2. Jän.** und Samstag, **3.Jän.2026**

Montag, **5. Jän.** gestalten die Sternsinger um **18 Uhr** die Hl. Messe

In der **Pfarre Sternberg:**

Freitag, **2. Jän.** und Samstag, **3. Jän. 2026**

Dienstag, **6.Jän. um 11 Uhr** - Sternsingermesse

Impressum Pfarrverband: Pfarrbrief Damtschach, Köstenberg, Sternberg
Herausgeber: Röm. kath. Pfarramt Damtschach, Schulweg 17a, 9241 Wernberg, Tel. 04252 20125 | E-Mail: damtschach@kath-pfarre-kaernten.at
Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrprovisor Bruno Jesu Stephen Arava, Grafik Titelblatt: vincenc gotthardt

Vorbehaltlich eventueller Terminänderungen!

Informationen dazu verkünden wir in den Hl. Messen, auf unseren Homepage-Seiten und in den Infotafeln!